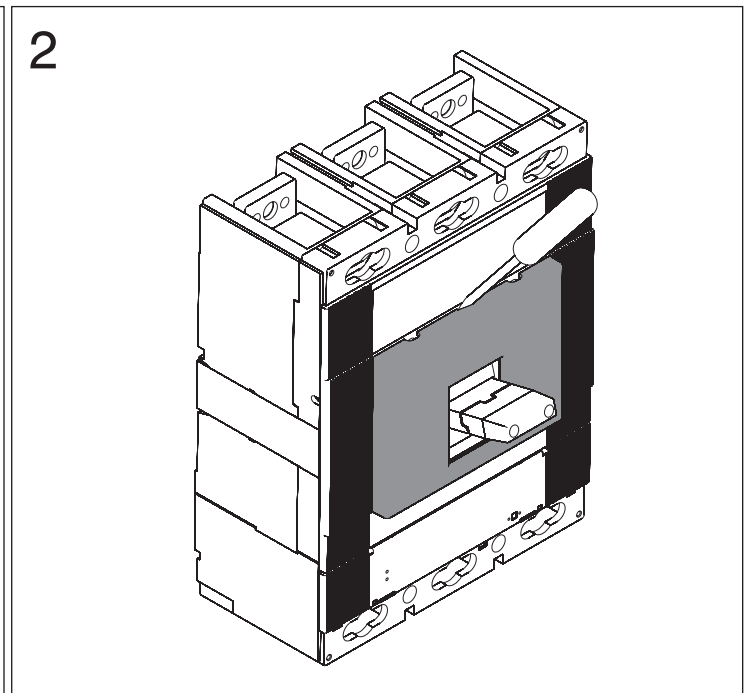
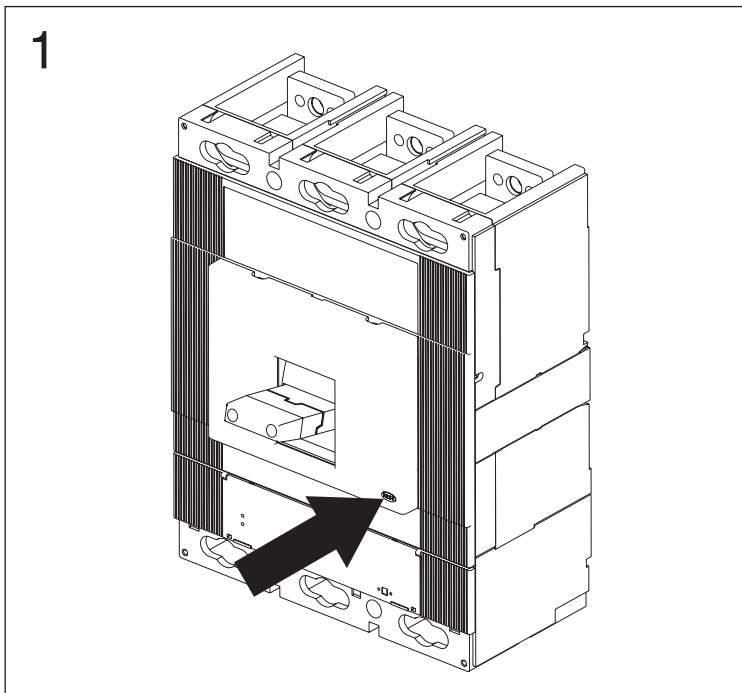
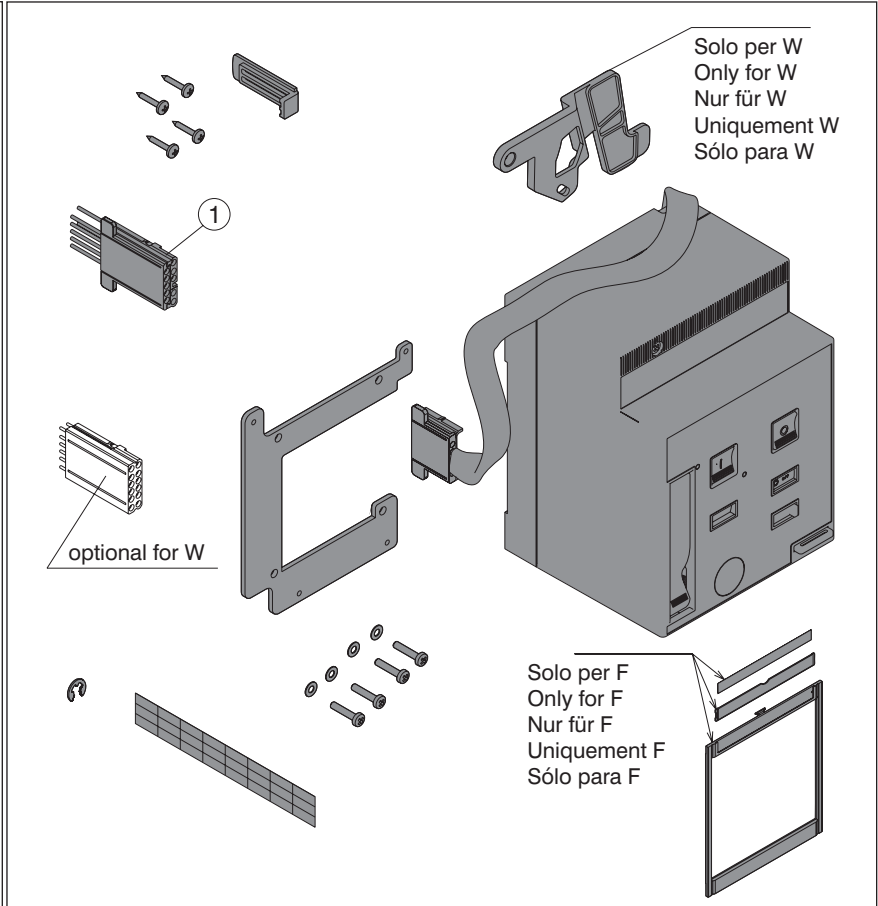


Tmax

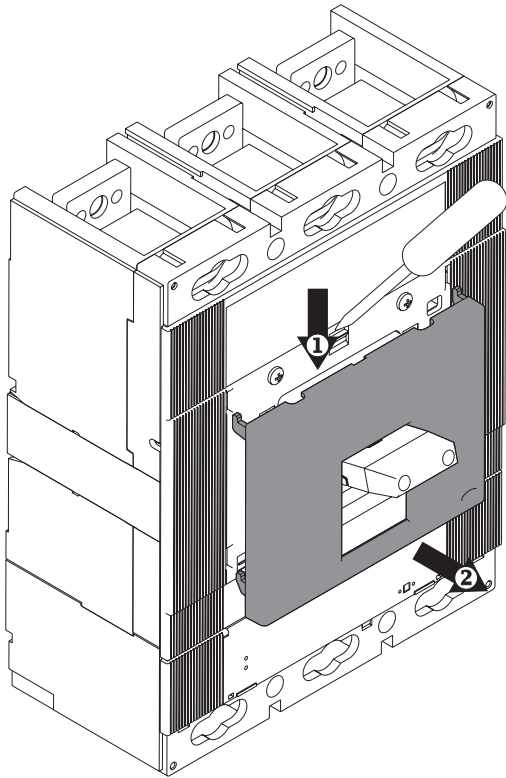
DOC. N.° 1SDH000647R0001 - L3500

MOE - Comando a motore ad accumulo di energia T6 per PLC
 MOE - Stored energy operating mechanism T6 for PLC
 MOE - Motorantrieb mit energiespeicherung T6 für PLC
 MOE - Commande par moteur a accumulation d'énergie T6 pour PLC
 MOE - Mando a motor con acumulacion de energia T6 para PLC

Tensione nominale di impiego Rated service voltage Bemessungsbetriebsspannung Tension assignée de service Tensión nominal de servicio	110...125 Vcc-ca		
Potenza spunto inrush power consumption Leistungsaufnahme beim Anzug consommation à l'appel potencia absorbida al arranque	300 VA-W		
Potenza in servizio continuous service input Leistungsaufnahme bei Dauerbetrieb Consommation (service continu) potencia absorbida en servicio permanente	150 VA-W		
	ON	OFF	Riarmo / Reset Rückstellung Reset / Rearme
Tempo di manovra Operation time Schaltzeit Temps de manoeuvre Tiempo de maniobra	< 0,1 s	3 s	5 s
Norma di riferimento Standard Vorschrift Norme Norma	IEC 60947.2		
Durata minima impulso di comando 0,15s Control impulse minimum time 0,15s Minstdauer des Steuerimpulses 0,15 s Durée minimale de l'impulsion de commande 0,15s Duración mínima del impulso de mando 0,15s			

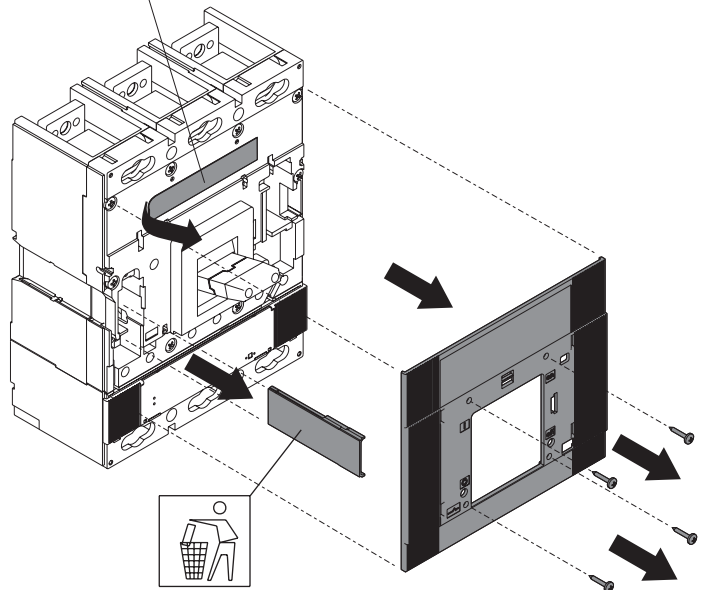


3

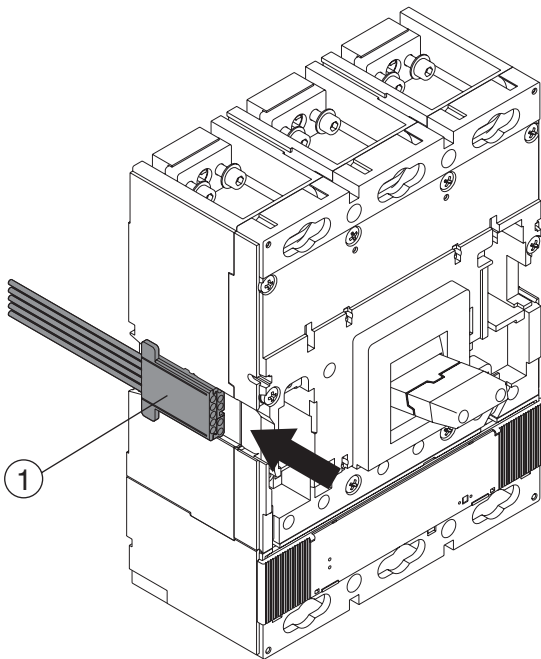


4

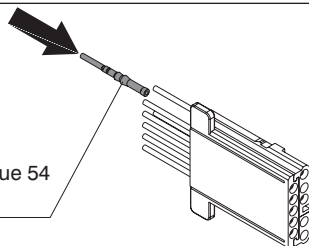
Targhetta caratteristiche interruttore per comando a motore "A"
 Circuit breaker nameplate for motor control "A"
 Leistungsschild Leistungsschalter für Motorantrieb "A"
 Plaque caractéristique du disjoncteur pour commande électrique "A"
 Placa de características interruptor para mando motorizado "A"



5

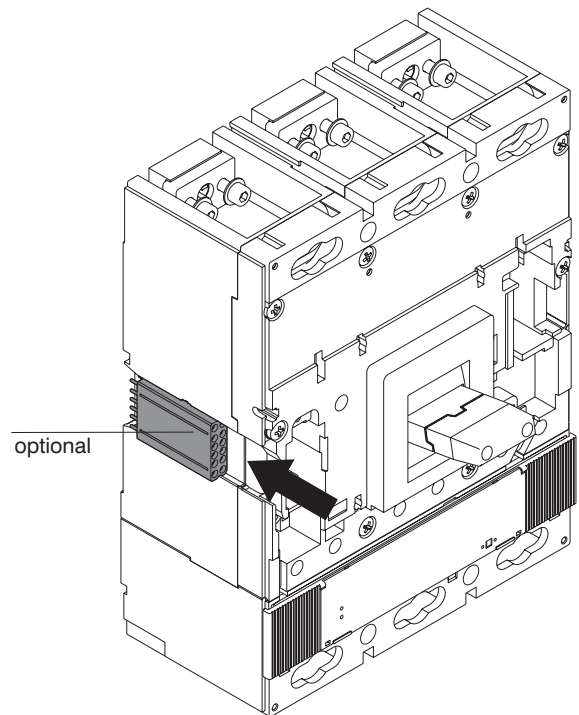


Solo per la segnalazione elettrica 54
 For 54 indication only
 Nur für elektrische Meldung 54
 Uniquement pour signalisation électrique 54
 Sólo para se



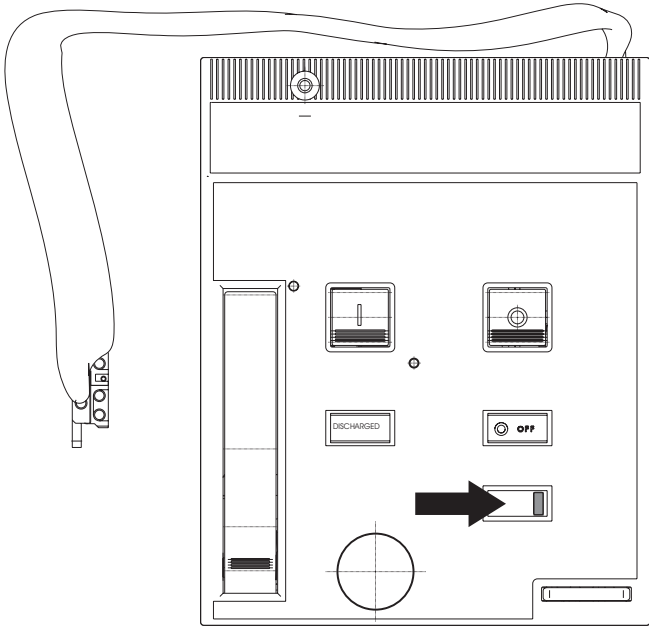
6

W

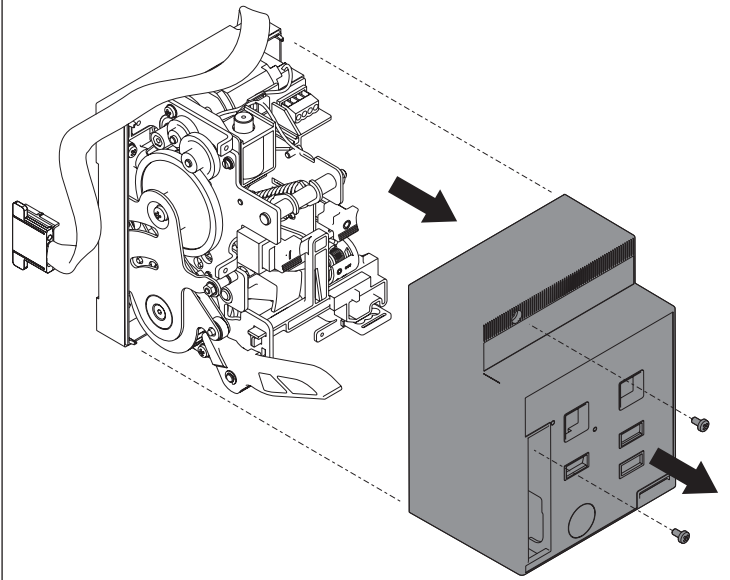


nel caso W aggiungere il connettore optional e continuare con la sequenza della fig. 8
 In case of W the optional connector must be added and procedure as in picture 8 followed up
 bei W Extra-Steckteil hinzufügen und entsprechend der Folge nach Abb. 8 fortfahren
 dans le cas W ajouter le connecteur sur option et continuer avec la séquence de la fig. 8.
 en el caso W añadir el conector opcional y continuar con la secuencia de la fig. 8

7

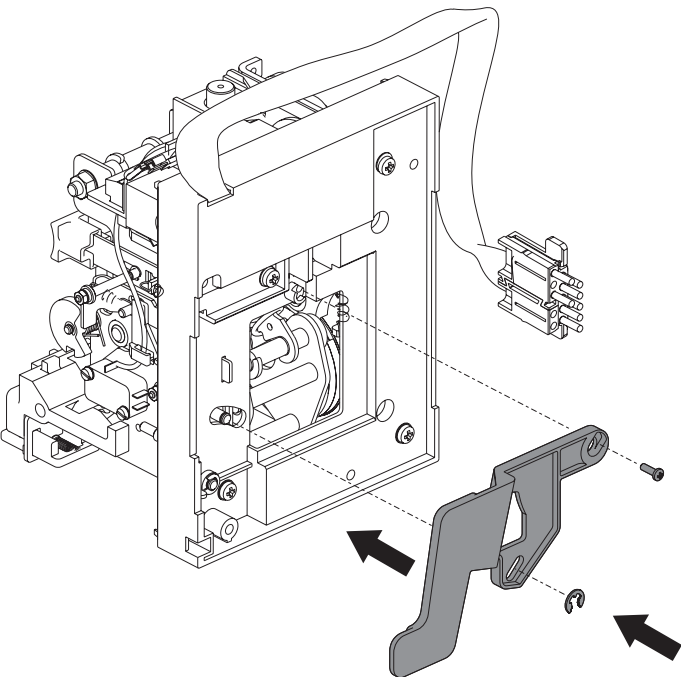


8



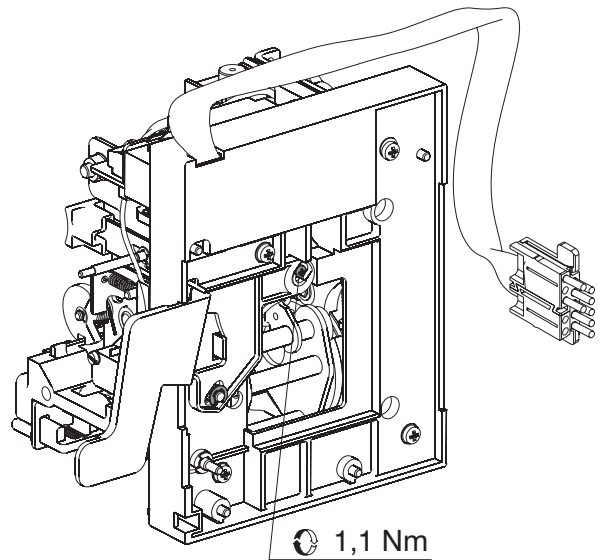
9

W only

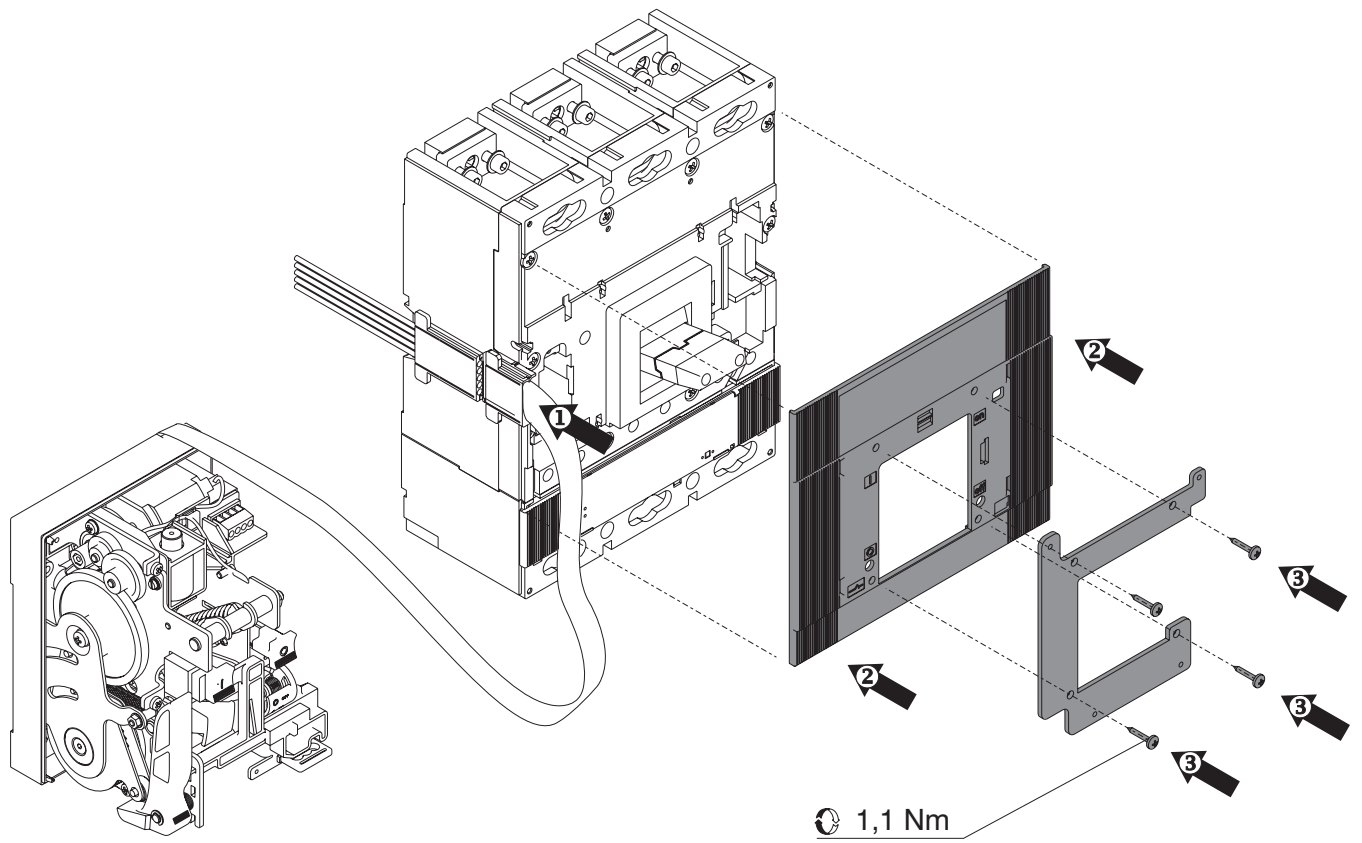


10

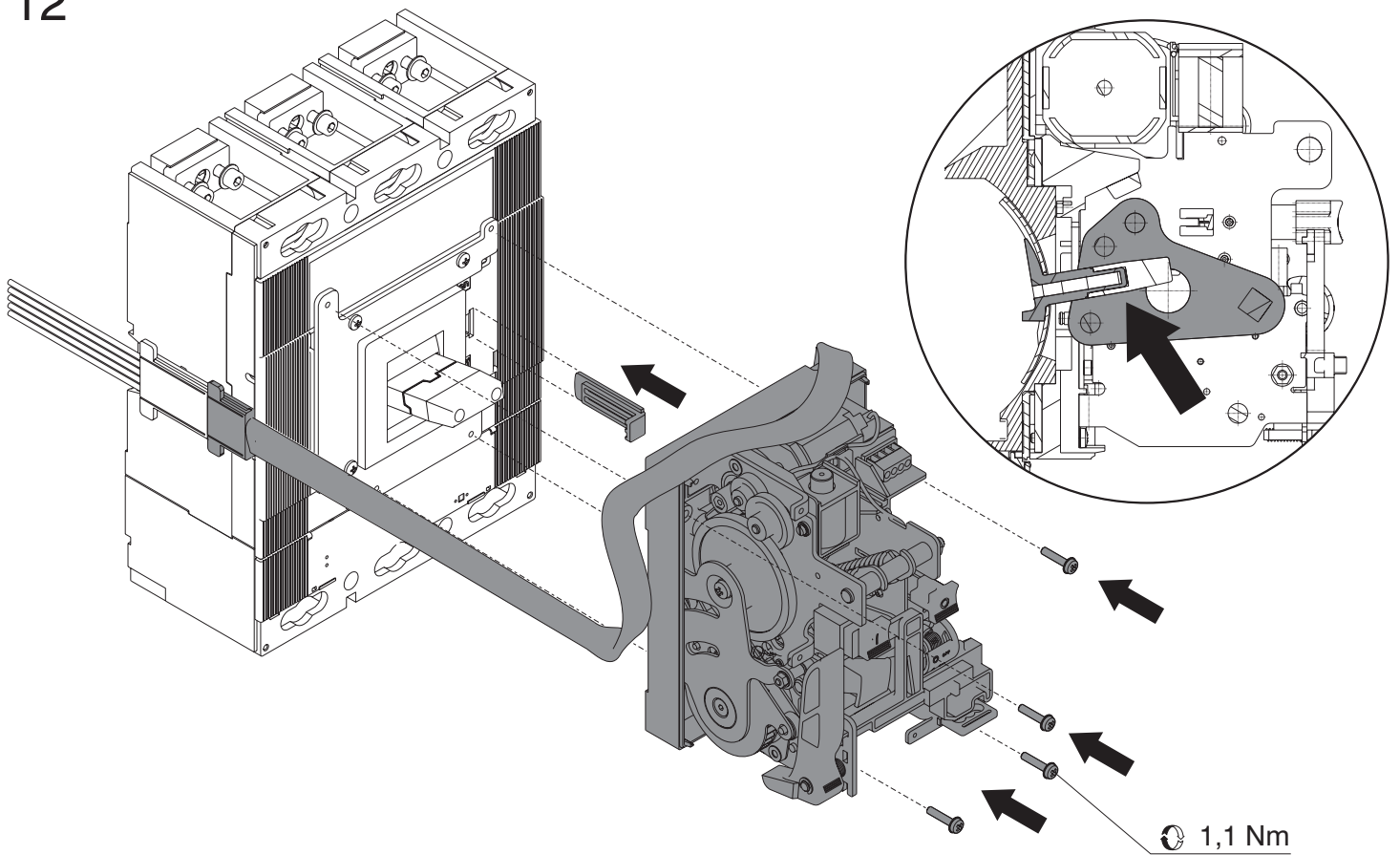
W only



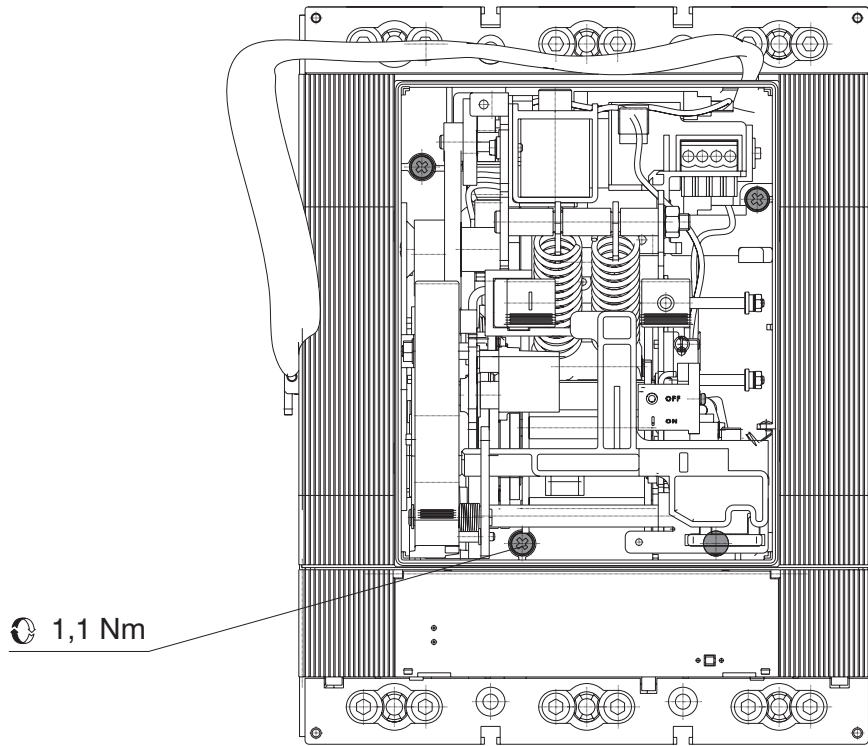
11



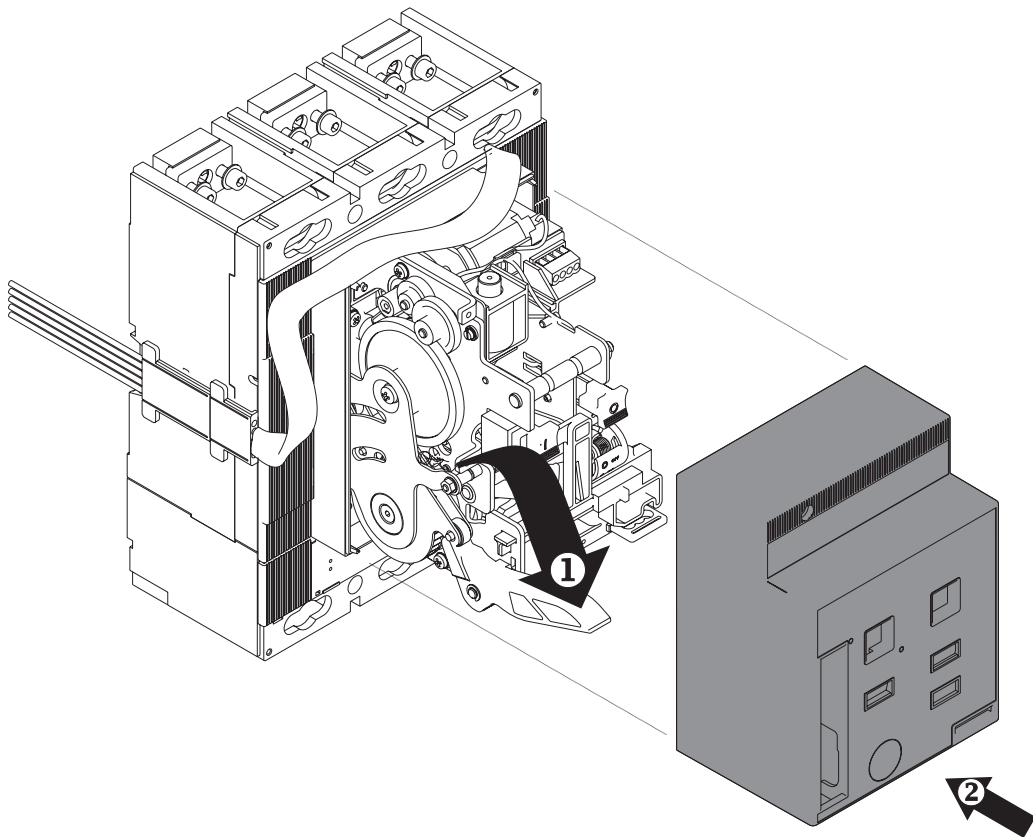
12



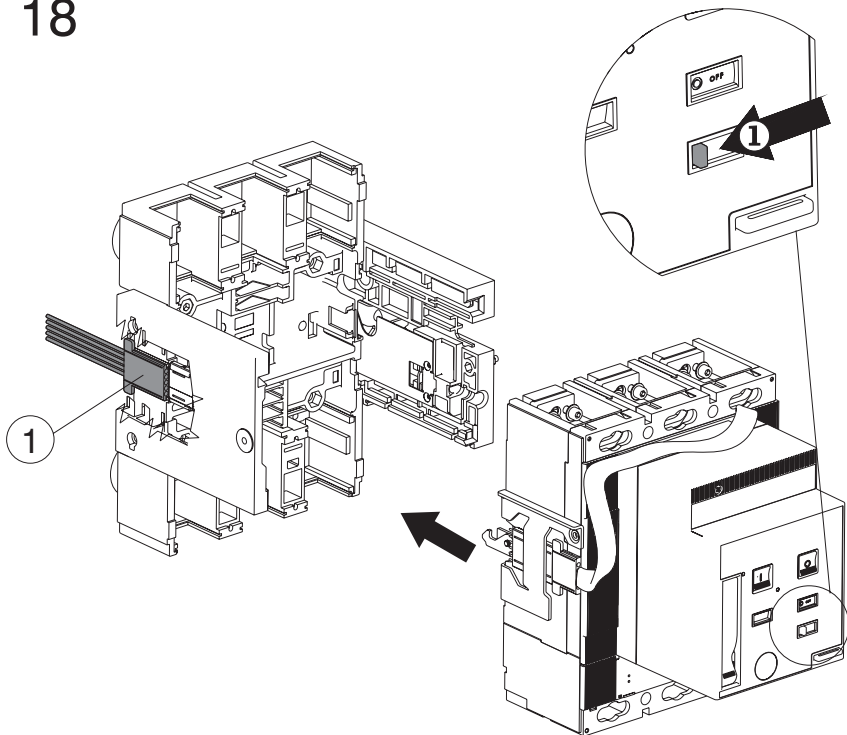
13



14

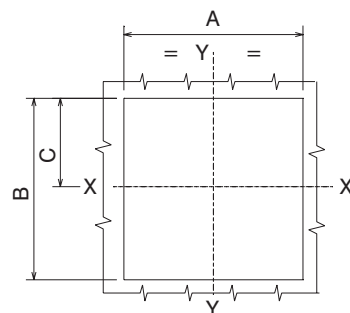
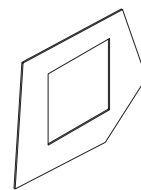


18



19

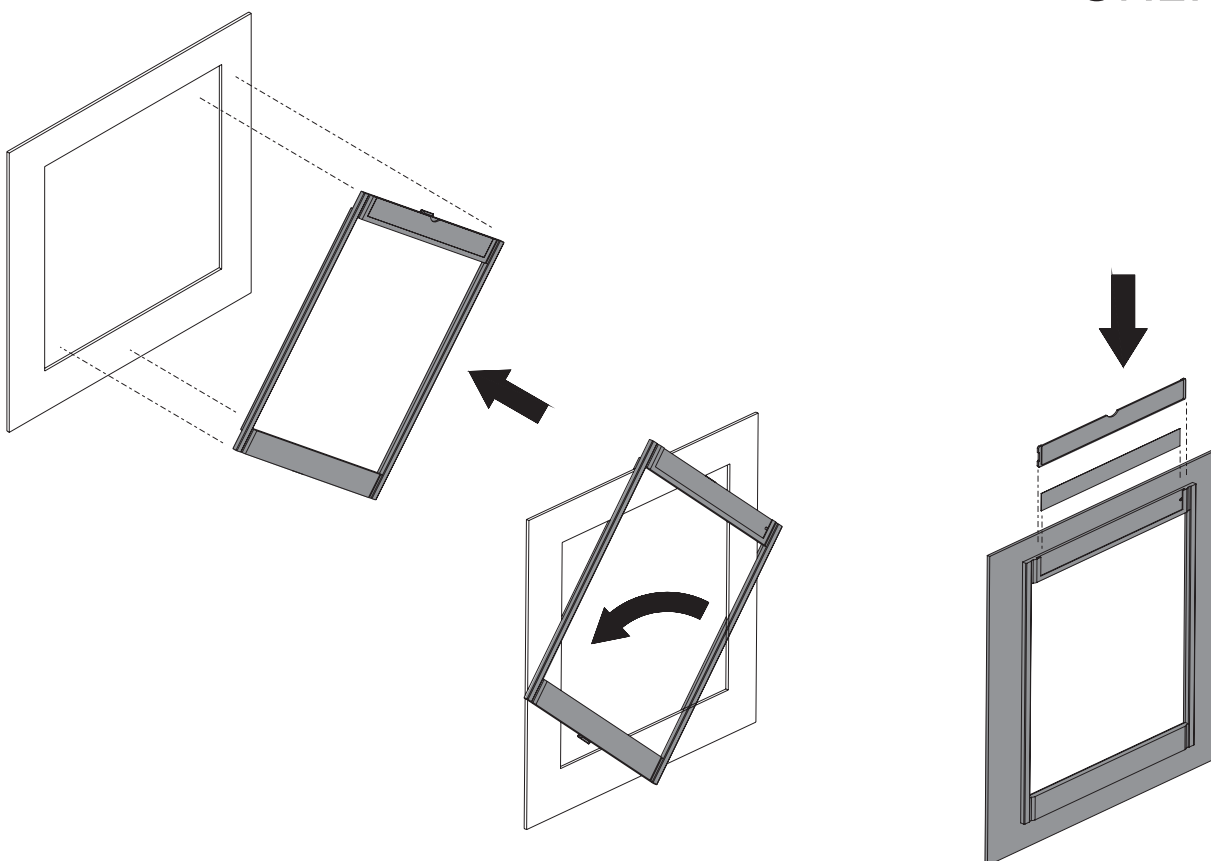
ONLY FOR F

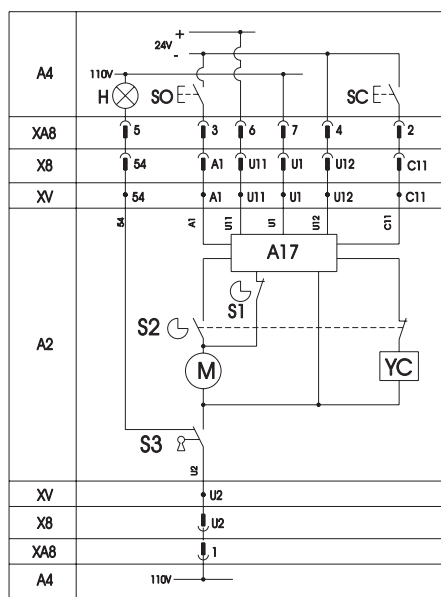


	A	B	C
WITH FLANGE CON MOSTRINA	148,5	151	75,75
WITHOUT FLANGE SENZA MOSTRINA	142	142	71,25

20

ONLY FOR F





H = Lampada di segnalazione
 H = Signal lamp
 H = Signallampe
 H = Voyant lumineux de signalisation
 H = Lámpara de señalación

SO = Pulsante o contatto per l'apertura dell'interruttore
 SO = Pushbutton or contact for opening the circuit-breaker

SO = Taster oder Schalter zum Öffnen des Leistungsschalters
 SO = Bouton-poussoir ou contact pour l'ouverture du disjoncteur
 SO = Pulsador o contacto para la apertura del interruptor

A17 = Scheda elettronica
 A17 = Scheda elettronica
 A17 = Scheda elettronica
 A17 = Scheda elettronica

SC = Pulsante o contatto per la chiusura dell'interruttore
 SC = Button or contact for switch closing
 SC = Drucktaster oder Kontakt für Schließen des Schalters

SC = Poussoir ou contact pour fermer le disjoncteur
 SC = Pulsador o contacto para el cierre del interruptor

S1- S2 = Contatti comandati dalla camma del comando a motore
 S1- S2 = Contacts controlled by motor operator cam
 S1- S2 = vom Nocken des Motorantriebs gesteuerte Kontakte

S1- S2 = Contacts commandés par la came de la commande à moteur
 S1- S2 = Contactos accionados por el excéntrico del mando a motor

M = Motore per l'apertura dell'interruttore e la carica delle molle di chiusura dell'interruttore

M = Motor for switch opening and charge of switch closing springs
 M = Motor für Trennung des Schalters und Spannen der Federn für das Schließen des Schalters

M = Moteur pour l'ouverture du disjoncteur et le rechargement des ressorts de fermeture du disjoncteur

M = Motor para la apertura del interruptor y la carga de los resortes de cierre del interruptor

YC = Sganciatore di chiusura del comando motore

YC = Shunt closing release of motor control

YC = Einschaltauslöser des Motorantriebs

YC = Déclencheur de fermeture de la commande à moteur

YC = Disparador de cierre del mando a motor

S3/1-2 = Contatto di scambio per la segnalazione elettrica di stato del selettore locale/remoto

S3/1-2 = Change-over contact for electrical signalling of local/remote selector status

S3/1-2 = Umschalter für die elektrische Zustandsmeldung des lokalen /fernen Wahlschalters

S3/1-2 = Contact inverseur pour signalisation électrique de état de local/ déporté sélecteur

S3/1-2 = Contacto conmutado para señalización eléctrica de estado de local/remoto selector



ABB S.p.A.
 ABB SACE Division

Via Baioni, 35
 24123 Bergamo Italy

Tel.: +39 035 395.111 - Telefax: +39 035 395.306-433

<http://www.abb.com>